

Province de Québec
Municipalité Durham Sud.

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE DU 5 décembre 2011.

Procès verbal de l'assemblée du conseil municipal de Durham Sud, tenue le 5 décembre 2011, à 19:30 heures; monsieur le maire Michel Noël, madame et messieurs les conseillers Francine Trahan, Pierre Noel, Hilarius Peter, Jean Marie Belcourt, Maxime Bathalon, Louis Manseau formant quorum sous la présidence de monsieur le maire.

Mme la secrétaire Christiane Bastien est aussi présente.
Après la prière la session est ouverte.

2011-12-259 Adoption de l'ordre du jour :

Il est proposé par le conseiller Jean-Marie Belcourt et appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu de laisser le varia ouvert et d'adopter l'ordre du jour. Adopté

2011-12-260 Adoption du procès-verbal du 7 novembre 2011.

Il est proposé par le conseiller Pierre Noël et appuyé par le conseiller Maxime Bathalon et unanimement résolu d'adopter le procès-verbal du 7 novembre 2011 tel que rédigé. Adopté

2011-12-261 Adoption des comptes à payer.

Il est proposé par le conseiller Hilarius Peter et appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu d'adopter les comptes à payer suivants et à autoriser la secrétaire trésorière à en faire le paiement. Adopté

# ch	Nom	Description	Montant
3736à3740	Salaire	Christiane, Gisèle, Benoit, Sylvain, Réal	2,205.41
3741à3746	Rémunération et allocation des élus		3,269.39
3747à3748	ANNULÉ		-----
3749	Rémunération et allocation d'un élu		213.42
3750à3769	Salaire des pompiers		3,387.39
3770à3772	Salaire	Christiane, Gisèle et Benoit	1,198.43
3773à3775	Salaire	Réal, Sylvain et Michel Laroche	1,190.72
3776à3778	Salaire	Christiane, Gisèle & Benoit	1,342.67
3779à3781	Salaire, Réal, Sylvain et Jean-D'Arc	Bécharde	3,063.28
3782à3786	Salaire, Christiane, Gisèle, Benoit, Sylvain, Réal		2,226.03
3787à3791	Salaire, Christiane, Gisèle, Benoit, Sylvain, Réal		2,212.28
7387	Hydro Québec, électricité bureau et loyer	74	393.82
7388	Poste Canada, Tisserand de décembre		53.60
7389	Suzanne Moreau, ménage bibliothèque		117.00
7390	2334 5150 Québec Inc., cueillette et transport des ordures		2,672.69
7391	Action Solutions Sans Fil Inc., radio mobile camion à neige (3)		1,708.88
7392	Areo-Feu Ltée, ampoules et manche de gaffe (serv. Incendie)		55.30
7393	Bell, téléphone : bureau, biblio, loisirs, caserne		477.89
7394	Bell mobilité, cellulaires		304.14
7395	Buropro, papeteries pour bureau		168.01
7396	Buropro, achats de livres de bibliothèque		210.25
7397	Johanne Cardinal, entretien ménager salle & bureau		80.00
7398	Jean-Pierre Carpentier enr. nivellement des chemins		5,100.96
7399	Centre du Camion Beaudoin, pièces pour camion #1		94.58
7400	S.C.A. St-André d'Acton, achat pièces bâtiment municipal		205.20
7401	S.C.A. St-André d'Acton, achat de pièces pour la voirie		336.10
7402	S.C.A. St-André d'Acton, achat de pièces pour caserne		101.15
7403	Caisse Desjardins du Val St-François, remises gouv.		4,622.65

7404	L'Épicerie de Durham Sud, location terrain container, divers	107.22
7405	Excavation Richard Bouthillette, débroussaillage	3,024.71
7406	Les Services Exp Inc., resurfaçage 12 ^e Rg et ch. Beaudoin	3,737.02
7407	Fabrique St-Fulgence, location local pour la bibliothèque	382.00
7408	Fédération Québécoise des Municipalités, transport colis	24.09
7409	Francine Trahan, km. rencontre à Drummondville	32.80
7410	France Giguère, remb. achats de livres et matériel pour biblio	162.91
7411	Hydro Québec, éclairage de rues	548.32
7412	Waste Management, enfouissement des ordures	2,100.85
7413	Service et équipement de bureau JDL, entr. photocopieur	30.83
7414	Laboratoire d'Analyses SM, analyse d'eau octobre 2011	101.97
7415	Équipements d'incendie Levasseur, 3 valves sur autopompe	5,519.67
7416	Mécanique Giguère & Fils, réparation camions #1, 3, 209	1,680.52
7417	M.R.C. Drummond, billets de transports collectifs	36.00
7418	M.R.C. Drummond, tri & traitement, charges en évaluation	2,313.98
7419	Nettoyeur J.E. Therrien, location et nettoyage des tapis	64.30
7420	Fonds des pensions alimentaires,	309.52
7421	PG Solutions Inc., renouvellement anti-virus	296.21
7422	RBB Machine Shop, huile à moteur	292.56
7423	Régie intermunicipale des déchets, récupération	565.60
7424	René Giguère Inc., casser deux blocs de ciment	113.93
7425	Le réseau mobilité plus, location pagettes	415.72
7426	Sécurité Maska, réparation et inspection cylindre d'air	307.38
7427	Serres Fernand Pigeon & Filles, correction de la TVQ	6.30
7428	Thermoshell, diesel clair	3,499.21
7429	Sonic, huile à chauffage garage municipal et entrepôt	700.78
7430	Station Durham SENC, batteries, dépannage camion P01	339.23
7431	St-Lawrence&Atlantic Rail, passage à niveau	514.86
7432	Tenco, pièces camions hiver, lame pour charrues	3,250.12
7433	Trafic Innovation Inc., délinéateur et ancrage	473.93
7434	Clémence Ménard, entretien ménager salle des loisirs	159.65
7435	Vitrierie Baril 2011 Inc., réparation fenêtre loyer 74	203.56
7436	Petite Caisse, timbres, lettres recommandées, fusible	156.91
7437	Station service Lefebvre, essence camion 2009, P01	534.51
7438	OBV Yamaska, adhésion	50.00
7439	M. Réservoir, réparation du radiateur	74.05
7440	Buropro, achats de livres bibliothèque + vinyle adhésif	87.43
7441	Info Dynamique, maintenance 2 ordinateurs biblio	267.52
7442	Imprimerie MS, copies couleurs pour animation	36.44
7443	Laboratoire d'Analyse SM, analyse d'eau nov. 2011	41.01
7444	Cooptel, Internet CLD	17.03
7445	Bell Mobilité, cellulaires	144.97
7446	Stéphanie Racine, remboursement activité extérieure	190.31
7447	Pascal Desjardins, remboursement activité extérieure	209.28
7448	ANNULE	-----
7449	Marylène Leclair, remboursement activité extérieure	91.15
7450	Claudette Morel, remboursement activité extérieure	104.64
7451	Sally Benoit, remboursement activité extérieure	380.63
7452	Eric Faucher, remboursement activité extérieure	58.33
7453	Maude Riel, remboursement activité extérieure	91.14
7454	James Duffy, remboursement activité extérieure	118.96
7455	Sylvie Ratté, remboursement activité extérieure	190.32
7456	Johanne Leboeuf, remboursement activité extérieure	160.42
7457	Rock Deslauriers, remboursement activité extérieure	156.77
7458	Élite Automobile S.J., achat Dodge Ram 4X4 2007	17,375.00
7459	SAAQ, immatriculation du Dodge Ram	1,592.88
7460	Nathalie Picard, remboursement activité extérieure	748.05
7461	Sonic, huile à chauffage entrepôt & garage	581.77
7462	Sécurité Maska, Insp. visuel et recharge des cylindres	78.61
7463	Soudures Richard St-Amand, pièces et travail camion P01	38.85
7464	La Pensée de Bagot, avis budget 2012	159.50
7465	M.R.C. Drummond, mutations, tri & traitement	208.46

7466	Hydro Québec, caserne	628.70
7467	Laboratoire d'Analyses S.M., analyse d'eau novembre	35.89
7468	Waste Management, enfouissement des ordures	1,763.88
7469	Nettoyeur J.E. Therrien, location et nettoyage de tapis	64.30
7470	A N N U L É imprimé dessus par erreur	-----
7471	P. G. Solutions Inc. Contrat entretien logiciel	5,650.67
7472	Poste Canada, calendrier des collectes déchets & récup.	53.60
7473	Tenco Inc., pièces pour camion à neige	171.21
7474	Hilarius Peter, remboursement km à Acton Vale	13.94
7475	Martine Delisle, bon d'achat pour reconnaissance bénévole	10.00
7476	Thérèse Delisle, bon d'achat pour reconnaissance bénévole	10.00
7477	Bettina Trieb, bon d'achat pour reconnaissance bénévole	10.00
7478	Sylvie Ratté, bon d'achat pour reconnaissance bénévole	10.00
7479	Chantal Fortier, bon d'achat pour reconnaissance bénévole	10.00
7480	Julie Cardin, bon d'achat pour reconnaissance bénévole	10.00
7481	Station Durham, bon d'achat reconnaissance bénévole	10.00
7482	Restaurant au Cœur de la 116, 10 bons d'achat	100.00
7483	St-Lawrence&Atlantic Rail. passage à niveau	514.86
7484	Action Solutions Sans Fil Inc. batterie radio	159.20
7485	Sécurité Maska, recharge cylindre d'air comprimé	54.68
7486	Centre du Camion Beaudoin, lumière P01	221.82
7487	Tissus de l'Orme, foam pour bibliothèque	97.65
7488	France Giguère, achat de livres de bibliothèque	299.63
7489	Buropro, achat de livres de bibliothèque	504.79
7490	Thermoshell, diesel clair	2,580.93
7491	Michel Noël, remb. km Acton Vale et Sherbrooke	62.32
7492	Fédération Québécoise des Municipalités, dicom	28.86
7493	Me. Paul Biron, coût dossier constat d'infraction	190.94
7494	S.C.A. St-André, pièces aqueduc, voirie	317.02
7495	S.C.A. St-André, pièces pompiers et bâtiment, bons d'achat	144.07
7496	Épicerie Durham Sud, bons d'achat, gatorade, divers	495.99
7497	Service Cric Drummond, réparation cric pour camion	338.30
7498	Hydro Québec, électricité ancienne caserne	26.28
7499	Caisse Desjardins du Val St-François, petite caisse	95.17
7500	Sel Warwick, sel de déglacage	3,803.68
7501	Station Service Lefebvre, essence camion P01	347.00

2011-12-262 Paiement des comptes au 31 décembre 2011

Il est proposé par le conseiller Maxime Bathalon et appuyé par le conseiller Jean-Marie Belcourt et unanimement résolu d'autoriser le paiement des comptes au fur et à mesure qu'ils seront produits jusqu'au 31 décembre 2011. Adopté

2011-12-263 Exercice du droit de retrait concernant certains règlements MRC pour l'exercice financier 2012

Il est proposé par le conseiller Pierre Noël et appuyé par le conseiller Maxime Bathalon et unanimement résolu que la municipalité de Durham Sud exerce son droit de retrait prévu selon l'article 188 de la loi d'aménagement et urbanisme, en ce qui concerne les règlements de la MRC suivants :

- MRC-667 intitulé « CCID »,
- MRC-668 intitulé « Subventions CM autres »,
- MRC-669 intitulé « Subventions CM CDCD »,

prévus pour l'exercice financier 2012 et que la municipalité Durham Sud ne participe plus aux délibérations dans ces dossiers. Que copie certifiée conforme de cette résolution soit envoyée par courrier recommandé à la municipalité régionale de comté de Drummond avant le 31 décembre 2011. Adopté

2011-12-264 Avis de motion, taux des taxes pour l'exercice financier 2012

Avis de motion est donné par le conseiller Pierre Noël afin qu'un règlement fixant les taux de taxes pour l'exercice financier 2012 et les conditions de perception soit adopté à une séance ultérieure du conseil. Adopté

2011-12-265 Acceptation du dépôt de la liste des taxes impayées au 30 novembre 2011 et demande d'envoi d'un avis enregistré de demande de paiement aux contribuables qui ont plus d'un an de taxes dues.

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau et appuyé par le conseiller Hilarius Peter résolu à l'unanimité résolu d'accepter le dépôt de la liste des taxes impayées au 30 novembre 2011 et d'envoyer un avis enregistré de demande de paiement aux contribuables qui ont plus d'un an de taxes dues avec mention de possibilité de vente pour taxes en juin 2012 pour non paiement. Adopté

2011-12-266 Nomination du pro-maire et signataire suppléant des chèques

Il est proposé par le conseiller Pierre Noël et appuyé par le conseiller Hilarius Peter et unanimement résolu que la municipalité nomme pour 1 an Mme Francine Trahan comme pro-maire et qu'elle soit signataire suppléante des chèques de la municipalité en l'absence de M. le maire Michel Noël et que ces informations soient transmises à la caisse populaire de l'Ardoise. Adopté

2011-12-267 Paiement du pourcentage accordé aux demandes d'aide pour activités extérieures pour les jeunes de la municipalité de Durham Sud.

Il est proposé par le conseiller Maxime Bathalon et appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu de procéder au paiement du pourcentage accordé aux demandes d'aide reçues au 2 décembre 2011, pour les activités extérieures des jeunes de la municipalité dont l'âge limite est de 17 ans. Modalité de paiement : Le premier 50% de la facture globale présentée sera défrayé par les parents. Un pourcentage sur la 2^e partie de la facture sera remboursé par la municipalité selon le nombre de demandes reçues. Une seule activité, par enfant, par année, sera considérée. Le montant total du budget de la municipalité pour ces remboursements ne dépassera pas 2500\$ par année. Adopté

2011-12-268 Nomination des représentants de la municipalité auprès du CRSBP

Il est proposé par le conseiller Maxime Bathalon et appuyé par le conseiller Hilarius Peter et unanimement résolu que la municipalité reconduise Mme Francine Trahan, conseillère comme représentante de la municipalité et reconduise M. Jacques Boyer, responsable de la bibliothèque auprès du CRSBP. Adopté

2011-12-269 Remerciement et appréciation des bénévoles

Il est proposé par le conseiller Pierre Noël et appuyé par le conseiller Louis Manseau et résolu unanimement que le conseil remercie les bénévoles des Loisirs, Comité local de développement, OMH, bibliothèque ainsi que les employés, les membres du conseil et les pompiers en leur offrant un certificat cadeau de 10\$ des différents commerces de la municipalité. Adopté

2011-12-270 Annulation de la résolution 2011-10-222 pour l'amélioration du réseau routier

Attendu que le Ministère des Transports a accepté les travaux de reconstruction du trottoir de la rue de l'Église afin d'obtenir la subvention du député;

Attendu que les travaux effectués sur le Rang 9 ont été acceptés pour la subvention de la taxe d'accise;

En conséquence, il est proposé par le conseiller Jean-Marie Belcourt et appuyé par le conseiller Maxime Bathalon et unanimement résolu que le conseil municipal

annule la résolution 2011-10-222 afin de demander la subvention du député pour les travaux effectués au trottoir de la rue de l'Église. Adopté

2011-12-271 Résolution pour l'amélioration du réseau routier.

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau et appuyé par le conseiller Pierre Noël et unanimement résolu : « Que le conseil approuve les dépenses pour les travaux exécutés sur le chemin municipal de la rue de l'Église pour un montant subventionné de \$7 500, conformément aux exigences du ministère des Transports. » « Que les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur la rue de l'Église dont la gestion incombe à la municipalité et que le dossier de vérification a été constitué. » Adopté

2011-12-272 Achat d'un bunker et d'une lance pour le service d'incendie

Il est proposé par le conseiller Jean-Marie Belcourt et appuyé par le conseiller Hilarius Peter et unanimement résolu que la municipalité autorise l'achat d'un bunker, un chapeau, des bottes et une lance turbo 1.5 pouce à débit ajustable pour le service incendie au coût de 6,632.06\$ taxes incluses. Adopté

2011-12-273 Récompense brigadier junior de la Commission scolaire

Il est proposé par le conseiller Pierre Noël et appuyé par le conseiller Maxime Bathalon et unanimement résolu que le conseil parraine pour l'année scolaire 2011-2012, le projet de brigadier junior mis en place par la Commission Scolaire des Chênes à l'école Notre Dame pour un montant approximatif de 200\$. Adopté

2011-12-274 Mérite étudiant, édition 2011-2012

Il est proposé par le conseiller Maxime Bathalon et appuyé par le conseiller Hilarius Peter et unanimement résolu que le conseil municipal participe pour un montant de \$350 au mérite étudiant du Cégep de Drummondville, édition 2011-2012. Adopté

2011-12-275 Adhésion 2012 à l'OBV Yamaska

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau et appuyé par le conseiller Pierre Noël et unanimement résolu que la municipalité de Durham Sud adhère à l'OBV Yamaska (Organisme de bassin versant de la Yamaska) pour l'année 2012 au coût de 50\$ Adopté

2011-12-276 Approbation des états financiers 2010 de l'OMH

Il est proposé par le conseiller Pierre Noël et appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que le conseil municipal approuve les états financiers 2010 de l'OMH de Durham Sud. Adopté

2011-12-277 Contribution au loisir des personnes handicapées

Il est proposé par le conseiller Maxime Bathalon et appuyé par le conseiller Pierre Noël et unanimement résolu que la municipalité contribue au programme de développement d'activités de loisirs adaptés pour personnes handicapées de l'Association régionale de loisir pour personnes handicapées du Centre du Québec Inc au montant de 100\$ pour l'année 2012. Adopté

2011-12-278 Achat d'équipement de contrôle pour l'aqueduc

Suite à la demande de soumission auprès des entreprises suivantes :
1^{ième} soumission : Régulvar au coût total de 13,375\$ plus taxes comprenant l'installation d'un contrôleur IP de Delta Controls avec 11 entrées de lecture dans un boîtier métallique et l'installation à l'hôtel de ville d'un PC serveur avec logiciels Orcaweb et Historian. Le système sera configuré pour transmettre des alarmes via courriels ou sur votre pagette le tout pour 8,200\$ et les options suivantes :

température de la pièce (450\$); alarme de bas niveau (450\$) ; température du bassin (525\$); niveau du bassin (1,500\$); état des 3 pompes du bâtiment réserve (1,350\$) et état des 2 pompes du bâtiment puits (900\$).

2^{ième} soumission : PP Deslandes au coût total de 26,661\$ plus taxes comprenant l'automate Allen Bradley Compactlogix (6,901\$); Logiciel Scada GE Proficy Cimplicity , logiciel de développement et logiciel OPC (3,687\$); fourniture d'un UPS 2200VA 120V APC (1,318\$). L'installation et programmation de l'Automate programmable, raccord du débitmètre, programmation de l'Automate, programmation du logiciel OPC serveur pour la communication entre l'usine et le bureau municipal, programmation du logiciel d'acquisition (14,755\$)

Il est proposé par le conseiller Jean-Marie Belcourt et appuyé par le conseiller Maxime Bathalon et unanimement résolu que la municipalité autorise les travaux de contrôles pour le projet d'intégration du débitmètre de Régulvar le plus bas soumissionnaire au coût de 13,375\$. Adopté

2011-12-279 Envoi d'un constat d'infraction par huissier

Il est proposé par le conseiller Hilarius Peter et appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que le conseil municipal autorise la secrétaire à demander un huissier pour livrer le constat d'infraction que M. Guy Bherer n'a pas réclamé au bureau de poste. La secrétaire s'informerait si elle peut réclamer les frais supplémentaires. Adopté

2011-12-280 Entrée d'eau d'Yvan Courchesne

Suite à une demande d'Yvan Courchesne de ne payer qu'une partie de la facture que nous lui avons fait parvenir en mars 2011 pour l'achat de tuyau de cuivre.

ATTENDU QU'Yvan Courchesne était au courant qu'il n'y avait pas d'entrée d'eau face à sa nouvelle résidence. L'installation du tuyau de cuivre servant à l'alimentation en eau potable pour sa résidence a été branchée à partir de l'entrée du terrain voisin;

ATTENDU QUE M. Courchesne n'a pas contesté cette situation au moment des travaux;

ATTENDU QUE M. Courchesne s'était engagé à défrayer le coût du tuyau de cuivre que la municipalité lui a fourni pour se rendre à sa demeure;

En conséquence il est proposé par le conseiller Pierre Noël et appuyé par le conseiller Hilarius Peter et unanimement résolu que le conseil refuse la demande de M. Courchesne de payer qu'une partie de la facture que nous lui avons fait parvenir en mars 2011. Adopté

Questions de l'assistance

M. Grenier demande pourquoi le contrat du gravelage du 9^e Rang n'est pas sur les ordres du jour des assemblées régulières. Nous lui répondons que l'item a été mis à l'ordre du jour d'assemblée extraordinaire pour respecter les délais pour la réception des soumissions et l'épandage de l'abat poussière. Le procès verbal de cette réunion est sur le site Internet de la municipalité.

Il demande aussi pourquoi le coût de la collecte des matières résiduelles n'a pas baissé puisqu'il passera au 2 semaines à partir de janvier 2012. Nous lui répondons que la quantité de déchets n'a pas baissé et que le transporteur doit en tenir compte lorsqu'il fait sa soumission et que nous avons choisi le plus bas soumissionnaire.

Il demande pourquoi nous avons inscrit le coût de 193,111\$ pour le resurfacement d'une partie du Rang 12 et d'une partie chemin Beaudoin alors que nous avons payé 167,936.67\$. Nous lui avons répondu qu'au moment où nous avons publié le

rapport du maire nous n'avons pas reçu la facture officielle de l'entrepreneur et que nous avons donc inscrit le montant de la soumission.

2011-12-281 Levée de l'assemblée.

Il est proposé par le conseiller Maxime Bathalon et appuyé par le conseiller Hilarius Peter et unanimement résolu de lever l'assemblée à 9h20. Adopté

Michel Noël, maire

Christiane Bastien, dir. gén./sec.-très.